

Belügyminiszterhelyettes elvtárs 44 sz. parancsa.

A büntetés-vegrehajtási szervek munkájának megjavítása.

44-es min. h. Par.

74 par. fehére nád

1957 JAN 24

Nincs lot.

6-20/1957.

A MINŐSÍTÉS MEGSZÜNT
az 1995. évi LXV. tv. 28. §-a
figyelemmel

H.K.
10/1957
m.k.

A Magyar Népköztársaság Belügyminiszterhelyettesének

44.számú PARANCSA.

Budapest, 1957.szeptember 27-én.

Tárgy: A büntetésvégrehajtási szervek munkájának megjavítása.

1957.szeptember 27-én tartott országos értekezleten értékeltem a büntetésvégrehajtás munkáját. Az értekezlet alapján megállapítható, hogy a Büntetésvégrehajtási Parancsnokság és szervei az ellenforradalom óta a megszabott feladatok végrehajtása során értek el eredményt. A büntetésvégrehajtási munkát a párt- és kormányhatározatok, a kiadott parancsok és rendelkezések szerint végezték.

Az ellenforradalom óta tett intézkedések következtében javult a személyi állomány szolgálati fegyelme, hivatásszeretete. A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság irányító, szervező, ellenőrző tevékenysége nyomán vannak eredmények a biztonság megteremtése, a letartóztatottak nevelése, a törvényesség betartása terén.

Az elért eredmények mellett azonban még sok a hiányosság, amely akadályozza a letartóztatottak teljes biztonságos őrzését, a nevelésre irányuló munkát. A személyi állomány politikai és szakmai nevelése, fegyelme még nem kielégítő, sok a szolgálati fegyelmezetlenségeket elkövetők száma.

A büntetésvégrehajtási szolgálatban mutatkozó hibák főbb okai:

- 1./ A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság nem követeli meg következetesen a parancsok és utasítások végrehajtását. Az ellenőrző munkamódszer nem elég mélyreható és eredményes. Még nem eléggé igényesek az egységek parancsnokaival szemben, a hibák kijavítását nem követelik meg következetesen.
- 2./ A parancsnokok egyrészénél nem érvényesül megfelelően a szolgálati feladatokért való felelősség. Az előforduló rendkívüli eseményeket nem értékelik mélyrehatóan és nem tesznek hatásos intézkedéseket ezek megelőzésére. Elmulasztják a szökések elemzését, nem vonnak le ezekből megfelelő tanulságokat, és nem hoznak intézkedéseket hasonló eset megelőzésére.

268

- 3./ Nem érvényesítik megfelelően a letartóztatottak nevelésére irányuló munkát. A Büntetésvégrehajtási Szabályzat rendelkezéseit nem tartják be következetesen. Még mindig érezhető, hogy lebecsülik a letartóztatottak nevelésére irányuló tevékenységet, nem látják, hogy ez a feladat a bűnözés elleni küzdelem egyik legcéltudatosabb eszköze. A letartóztatottak munkáltatásában nem domborodik ki megfelelően a nevelési jelleg.
- 4./ A parancsnokok, a kiképző és nevelőtisztek, a pártalapszervezetek egyrésze elhanyagolja a személyi állomány politikai nevelését, a kiképzési feladatok maradéktalan végrehajtását. A személyi állomány hivatástudata, büntetésvégrehajtási szolgálat alapos ismeretére, fegyelemre való nevelése nem mutat kielégítő eredményt.

A büntetésvégrehajtási szolgálatban még megmutatkozó hiányosságok felszámolása érdekében a fő feladatokat az alábbiakban szabom meg:

El kell érni, hogy a büntetésvégrehajtás egész személyi állománya a párthoz, népi demokratikus államunkhoz, a dolgozó néphez hű, a párt és a haza érdekeit mindenkor és minden körülmények között bátran, védelmező elvtársakból álljon. Növelni kell a politikai szilárdságot, harcolni kell a személyi állomány erkölcsi fegyelmi állapotának emeléséért és megszilárdításáért.

A büntetésvégrehajtási szolgálatban alapelveként kell leszögezni és az intézkedéseket annak érdekében kell megtenni, hogy a büntetésvégrehajtásnak kettős funkciója van, u.m.: a letartóztatottak megőrzése és átnevelése. Ennek érdekében meg kell valósítani a börtönökben és munkahelyeken a szökésmentes őrzést, az osztálypolitikát. Minden területen érvényesíteni kell a törvényességet, fel kell számolni az ellenforradalom után megmaradt és fellelhető engedékenységet. Minden körülmények között érvényt kell szerezni a parancsoknak és utasításoknak. Minden körülmények között végre kell hajtani a belügyminiszter elvtárs 28.sz. parancsában foglalt, a büntetésvégrehajtási munka megjavítására hozott intézkedéseket.

Ennek megvalósítása érdekében

m e g p a r a n c s o l o m :

I. A személyi állomány erkölcsi, politikai, fegyelmi állapotának megjavítására:

- 1./ A büntetésvégrehajtási parancsnokság alakítsa ki szakterületének megfelelően a sajátos politikai nevelőmunka módszereit. Nyújtson hathatósabb segítséget ahhoz, hogy a politikai munka a bv. szolgálat eredményesebb végrehajtását segítse elő.
- 2./ Magasabb színvonalra kell emelni a személyi állomány politikai kiképzését. Ezen belül biztosítani kell, hogy a kiképzés segítse a büntetésvégrehajtás előtt álló feladatok megvalósítását.
- Az új oktatási rendszert 1957. október 1-ig be kell vezetni, ezen belül a parancsnokok biztosítsák az oktatásra, nevelésre

kijelölt időt és az egész oktatást irányítsák arra, hogy ezen keresztül a személyi állomány politikailag és szakmailag fejlődjön. Különös gondot fordítsanak az újonnan felvett tisztek és örök szakmai képzettségére.

- 3./ A parancsnokok érvényesítsék az egyszemélyi felelős vezetést. Állandóan és mélyrehatóan tanulmányozzák az alárendelt személyi állomány erkölcsi- és politikai állapotát, valamint fegyelmi helyzetét. Szüntessék meg a tűrhetetlen fegyelmi állapotot. Ennek érdekében nyujtsanak nagyobb segítséget a szolgálat jobb megszervezéséhez és végrehajtásához. Szilárdítsák meg a szolgálati fegyelmet, szüntessék meg a lazaságokból adódó rendkívüli eseményeket és szolgálati vétségeket. Használják ki a kollektíva nevelő erejét a fegyelemsértőkkel szemben. Alakítsák ki a szabályzat szerinti szolgálati viszonyt. Gondoskodjanak a személyi állomány jogos anyagi, kulturális szükségleteinek kielégítéséről. A fegyelem megszilárdítása érdekében fokozottabban alkalmazzák fenyegető, dicsérő jogkörüket.
- 4./ Ezeknek a feladatoknak végrehajtásánál fokozottabban támaszkodjanak a párt és KISZ. szervezetek mozgósító erejére, a kommunisták és KISZ-tagok példamutatására. A párt és KISZ-alapszervezetek népszerűsítsék a személyi állomány körében azokat, akik példamutatóan látják el a szolgálatot és élenjárók a parancsok és utasítások végrehajtásában, valamint a magánéletükben.

II. A letartóztatottak szökésének megakadályozására.

- 1./ A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság és az egységek tekintsék fő feladatuknak a biztonságos őrzés megteremtését, a letartóztatottak szökésének megakadályozását. Minden eszközzel biztosítsák, hogy a letartóztatottak, de különösen a súlyos politikai, köztörvényes bűnözők, ellenforradalmárok meg ne szökhesse-
nek.
- 2./ A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság és az egységek törzsei fokozottabban ellenőrizték az őrszolgálat ellátását. Az egész személyi állományt arra kell nevelni, hogy érezze a felelősséget a biztonságos őrzésért és tekintse harci feladatának a szökések minden erővel való megakadályozását. A parancsnokok ezért ismerjék meg szolgálati területüket, és annak környezetét. Alakítsák ki az állandó élő és jó kapcsolatot a környező párt- és tömegszervezetekkel, a lakossággal.
- 3./ Teremtsék meg az egység teljes biztonságát. Javíttassák ki az elavult, vagy használhatatlanná vált biztonsági berendezéseket. Fedjék fel azokat a réseket, amelyek alkalmasak a szökésre. Szüntessék meg a zárt börtönökben azt, hogy a letartóztatottak szabadon mozogjanak. Különös figyelemmel kísérik a súlyos politikai, köztörvényes és különösen ellenforradalmi bűncselekmények miatt elítéltek őrzését. Akadályozzák meg, hogy a letartóztatottak börtönön belül, vagy külső kapcsolataikkal összeköttetést teremtsenek.
- 4./ A Büntetésvégrehajtás kiképzési tervének maradéktalan végrehajtásával az elméleti felkészülés mellett szilárdítsák meg a harc-

270

készültséget. El kell érni, hogy a parancsnokok és tisztek egységeiket minden körülmények között vezetni tudják. Növeljék a lökésképzés színvonalát.

- 5./ Javítsák meg a kapcsolatot a helyi karhatalmi szervekkel. Rendkívüli események észlelésénél és megelőzésénél igényeljék azok segítségét.

III. Az elítéltek nevelő munkájának megjavítása érdekében:

- 1./ Az elítéltek nevelését a büntetésvégrehajtás fő feladatának kell tekinteni. Fel kell számolni a nevelő munkával szemben mutatkozó passzivitást és közömbösséget. Ki kell alakítani a rabnevelőmunka módszereit, a jó módszereket pedig általánosan érvényesíteni kell. Meg kell teremteni a nevelőtisztek felelősségét a rabnevelő munkáért, és ebbe a munkába a nevelési szabályzatnak megfelelően az egész személyi állománnyal meg kell értetni; hogy az elítéltek nevelésére irányuló munka politikai feladat. Ki kell dolgozni a fiatalok elítéltek egységes nevelési elveit és módszereit, még ebben az évben.
- 2./ Minden eszközzel biztosítani kell a szocialista törvényességet. Érvényt kell szerezni a Büntetésvégrehajtási Szabályzatban foglaltaknak. Meg kell szüntetni a még megmutatkozó engedékenységet, tulkapásokat és durvaságokat. Megbízható módon kell ellenőrizni az engedélyezett látogatásokat, levelezéseket és csomagokat. Minden eszközzel szilárdítani kell a letartóztatottak fegyelmét. A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság dolgozza ki a házi- rend egységes szabályait, az egységek pedig sajátosságaiknak megfelelően alakítsák ki a belső rendet, és ezt minden eszközzel követeljük meg.
- 3./ A biztonság és a letartóztatottak nevelésének érvényrejuttatása érdekében végre kell hajtani a letartóztatottak osztályozását, kategorizálását. A BV.Parancsnokság dolgozza ki az erre vonatkozó utasítást, az egységek biztosítsák minden körülmények között annak maradéktalan végrehajtását. A nevelés érdekében ki kell terjeszteni és szélesíteni a letartóztatottak foglalkoztatását. Biztosítani kell a téli foglalkoztatást a mezőgazdaságban. A munkáltatásban érvényesíteni kell a nevelés elveit. Ki kell zárni, hogy a munkáltatásra való hivatkozással megsértsenek büntetésvégrehajtási szabályokat.
- 4./ A munkáltatásban biztosítani kell a munkafegyelmet, fel kell éleszteni a munkaversenyt és az ujitó mozgalmat. El kell érni, hogy a letartóztatottak szakmára való nevelése magasabb szintre emelkedjék és a részükre kitűzött munkát mindenkor elvégezzék. Az előírt terveket a népgazdaság érdekében a büntetésvégrehajtási szabályok betartása mellett teljesíteni kell.

271

5./ Minden eszközzel meg kell szilárdítani a társadalmi tulajdon védelmét, biztosítani kell ennek gondos kezelését. Minden területen érvényesíteni kell a takarékoskosságot. El kell kerülni, hogy népgazdaságunkat felelőtlenül megkárosítsuk.

Elvárom a büntetésvégrehajtás egész személyi állományától, hogy jelen parancsom végrehajtásáért minden erejükkel harcoljanak, és ezzel is biztosítsák az elénk tűzött feladatok végrehajtását. Felkérem a párt- és KISZ-alapszervezeteket, hogy munkájukban tartsák szem előtt ezen parancsomban foglalt megvalósítandó feladatokat, és erre mozgósítsák az egész személyi állományt, végrehajtásában pedig járjanak elől.

Parancsnok elvtársak fentiekben foglaltakat dolgozzák fel saját területükre és tegyenek meg minden erőfeszítést a maradóktalan végrehajtásra. Ennek végrehajtásáról 1958. január 10-ig, az eredményeket értékelve tegyenek jelentést a Büntetésvégrehajtási Parancsnokságnak. A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság Vezetője számoljon be nekem a végrehajtás állásáról és eredményéről.

A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság Vezetője gondoskodjon arról, hogy az egységek parancsnokai a szükséges intézkedéseket megtegyék.

A parancsban foglaltakat a tisztek és az őrk előtt megfelelő mértékben ismertetni kell.



Kurimszky Sándor s.k.
r.vezérőrnagy
miniszterhelyettes.

272

6-20/1957.

Szigorúan titkos!

A MINŐSÍTÉS MEGSZÜNT
az 1995. évi LXV. tv. 28. §-ára
figyelemmel

A Magyar Népköztársaság Belügyminiszterhelyettesének

44.számú PARANCSA.

Budapest, 1957.szeptember 27-én.

Tárgy: A büntetésvégrehajtási szervek munkájának megjavítása.

1957.szeptember 27-én tartott országos értekezleten értékeltem a büntetésvégrehajtás munkáját. Az értekezlet alapján megállapítható, hogy a Büntetésvégrehajtási Parancsnokság és szervei az ellenforradalom óta a megszabott feladatok végrehajtása során érték el eredményt. A büntetésvégrehajtási munkát a párt- és kormányhatározatok, a kiadott parancsok és rendelkezések szerint végezték.

Az ellenforradalom óta tett intézkedések következtében javult a személyi állomány szolgálati fegyelme, hivatásszeretete. A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság irányító, szervező, ellenőrző tevékenysége nyomán vannak eredmények a biztonság megteremtése, a letartóztatottak nevelése, a törvényesség betartása terén.

Az elért eredmények mellett azonban még sok a hiányosság, amely akadályozza a letartóztatottak teljes biztonságos őrzését, a nevelésre irányuló munkát. A személyi állomány politikai és szakmai nevelése, fegyelme még nem kielégítő, sok a szolgálati fegyelmezetlenségeket elkövetők száma.

A büntetésvégrehajtási szolgálatban mutatkozó hibák főbb okai:

- 1./ A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság nem követeli meg következetesen a parancsok és utasítások végrehajtását. Az ellenőrző munkamódszer nem elég mélyreható és eredményes. Még nem eléggé igényesek az egységek parancsnokaival szemben, a hibák kijavítását nem követelik meg következetesen.
- 2./ A parancsnokok egyrészénél nem érvényesül megfelelően a szolgálati feladatokért való felelősség. Az előforduló rendkívüli eseményeket nem értékelik mélyrehatóan és nem tesznek hatásos intézkedéseket ezek megelőzésére. Elmulasztják a szökések elemzését, nem vonnak le ezekből megfelelő tanulságokat, és nem hoznak intézkedéseket hasonló eset megelőzésére.

- 3./ Nem érvényesítik megfelelően a letartóztatottak nevelésére irányuló munkát. A Büntetésvégrehajtási Szabályzat rendelkezéseit nem tartják be következetesen. Még mindig érezhető, hogy lebecsülik a letartóztatottak nevelésére irányuló tevékenységet, nem látják, hogy ez a feladat a bűnözés elleni küzdelem egyik legcéltudatosabb eszköze. A letartóztatottak munkáltatásában nem domborodik ki megfelelően a nevelési jelleg.
- 4./ A parancsnokok, a kiképző és nevelőtisztek, a pártalapszervezetek egyrésze elhanyagolja a személyi állomány politikai nevelését, a kiképzési feladatok maradéktalan végrehajtását. A személyi állomány hivatástudata, büntetésvégrehajtási szolgálat alapos ismeretére, fegyelemre való nevelése nem mutat kielégítő eredményt.

A büntetésvégrehajtási szolgálatban még megmutatkozó hiányosságok felszámolása érdekében a fő feladatokat az alábbiakban szabom meg:

El kell érni, hogy a büntetésvégrehajtás egész személyi állománya a párthoz, népi demokratikus államunkhoz, a dolgozó néphez hű, a párt és a haza érdekeit mindenkor és minden körülmények között bátran védelmező elvtársakból álljon. Növelni kell a politikai szilárdságot, harcolni kell a személyi állomány erkölcsi fegyelmi állapotának emeléséért és megszilárdításáért.

A büntetésvégrehajtási szolgálatban alapelveként kell leszögezni és az intézkedéseket annak érdekében kell megtenni, hogy a büntetésvégrehajtásnak kettős funkciója van, u.m.: a letartóztatottak megőrzése és átnevelése. Ennek érdekében meg kell valósítani a börtönökben és munkahelyeken a szökésmentes őrzést, az osztálypolitikát. Minden területen érvényesíteni kell a törvényességet, fel kell számolni az ellenforradalom után megmaradt és fellelhető engedékenységet. Minden körülmények között érvényt kell szerezni a parancsoknak és utasításoknak. Minden körülmények között végre kell hajtani a belügyminiszter elvtárs 28.sz. parancsában foglalt, a büntetésvégrehajtási munka megjavítására hozott intézkedéseket.

Ennek megvalósítása érdekében

m e g p a r a n c s o l o m :

I. A személyi állomány erkölcsi, politikai, fegyelmi állapotának megjavítására:

- 1./ A büntetésvégrehajtási parancsnokság alakítsa ki szakterületének megfelelően a sajátos politikai nevelőmunka módszereit. Nyújtson hathatósabb segítséget ahhoz, hogy a politikai munka a bv. szolgálat eredményesebb végrehajtását segítse elő.
- 2./ Magasabb színvonalra kell emelni a személyi állomány politikai kiképzését. Ezen belül biztosítani kell, hogy a kiképzés segítse a büntetésvégrehajtás előtt álló feladatok megvalósítását. Az új oktatási rendszert 1957. október 1-ig be kell vezetni, ezen belül a parancsnokok biztosítsák az oktatásra, nevelésre

kijelölt időt és az egész oktatást irányítsák arra, hogy ezen keresztül a személyi állomány politikailag és szakmailag fejlődjön. Különös gondot fordítsanak az újonnan felvett tisztek és örök szakmai képzettségére.

- 3./ A parancsnokok érvényesítsék az egyszemélyi felelős vezetést. Állandóan és mélyrehatóan tanulmányozzák az alárendelt személyi állomány erkölcsi- és politikai állapotát, valamint fegyelmi helyzetét. Szüntessék meg a türhetetlen fegyelmi állapotot. Ennek érdekében nyújtsanak nagyobb segítséget a szolgálat jobb megszervezéséhez és végrehajtásához. Szilárdítsák meg a szolgálati fegyelmet, szüntessék meg a lazaságokból adódó rendkívüli eseményeket és szolgálati vétségeket. Használják ki a kollektiva nevelő erejét a fegyelemsértőkkel szemben. Alakítsák ki a szabályzat szerinti szolgálati viszonyt. Gondoskodjanak a személyi állomány jogos anyagi, kulturális szükségleteinek kielégítéséről. A fegyelem megszilárdítása érdekében fokozottabban alkalmazzák fenyegető, dicsérő jogkörüket.
- 4./ Ezeknek a feladatoknak végrehajtásánál fokozottabban támaszkodjanak a párt és KISZ. szervezetek mozgósító erejére, a kommunisták és KISZ-tagok példamutatására. A párt és KISZ-alapszervezetek népszerűsítsék a személyi állomány körében azokat, akik példamutatóan látják el a szolgálatot és élenjárók a parancsok és utasítások végrehajtásában, valamint a magánéletükben.

II. A letartóztatottak szökésének megakadályozására.

- 1./ A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság és az egységek tekintsék fő feladatuknak a biztonságos őrzés megteremtését, a letartóztatottak szökésének megakadályozását. Minden eszközzel biztosítsák, hogy a letartóztatottak, de különösen a súlyos politikai, köztörvényes bűnözők, ellenforradalmárok meg ne szökhesse-
nek.
- 2./ A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság és az egységek törzsei fokozottabban ellenőrizték az őrszolgálat ellátását. Az egész személyi állományt arra kell nevelni, hogy érezze a felelősséget a biztonságos őrzésért és tekintse harci feladatának a szökések minden erővel való megakadályozását. A parancsnokok ezért ismerjék meg szolgálati területüket, és annak környezetét. Alakítsák ki az állandó élő és jó kapcsolatot a környező párt- és tömegszervezetekkel, a lakossággal.
- 3./ Teremtsék meg az egység teljes biztonságát. Javíttassák ki az elavult, vagy használhatatlanná vált biztonsági berendezéseket. Fedjék fel azokat a réseket, amelyek alkalmasak a szökésre. Szüntessék meg a zárt börtönökben azt, hogy a letartóztatottak szabadon mozogjanak. Különös figyelemmel kísérik a súlyos politikai, köztörvényes és különösen ellenforradalmi bűncselekmények miatt elítéltek őrzését. Akadályozzák meg, hogy a letartóztatottak börtönön belül, vagy külső kapcsolataikkal összeköttetést teremtsenek.
- 4./ A Büntetésvégrehajtás kiképzési tervének maradéktalan végrehajtásával az elméleti felkészülés mellett szilárdítsák meg a harc-

készültséget. El kell érni, hogy a parancsnokok és tisztek egységeiket minden körülmények között vezetni tudják. Növeljék a lökiképzés színvonalát.

- 5./ Javítsák meg a kapcsolatot a helyi karhatalmi szervekkel. Rendkívüli események észlelésénél és megelőzésénél igényeljék azok segítségét.

III. Az elítéltek nevelő munkájának megjavítása érdekében:

- 1./ Az elítéltek nevelését a büntetésvégrehajtás fő feladatának kell tekinteni. Fel kell számolni a nevelő munkával szemben mutatkozó passzivitást és közömbösséget. Ki kell alakítani a rabnevelőmunka módszereit, a jó módszereket pedig általánosan érvényesíteni kell. Meg kell teremteni a nevelőtisztek felelősségét a rabnevelő munkáért, és ebbe a munkába a nevelési szabályzatnak megfelelően az egész személyi állománnyal meg kell értetni, hogy az elítéltek nevelésére irányuló munka politikai feladat. Ki kell dolgozni a fiatalok elítéltek egységes nevelési elveit és módszereit, még ebben az évben.
- 2./ Minden eszközzel biztosítani kell a szocialista törvényességet. Érvényt kell szerezni a Büntetésvégrehajtási Szabályzatban foglaltaknak. Meg kell szüntetni a még megmutatkozó engedékenységet, tulkapásokat és durvaságokat. Megbízható módon kell ellenőrizni az engedélyezett látogatásokat, levelezéseket és csomagokat. Minden eszközzel szilárdítani kell a letartóztatottak fegyelmét. A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság dolgozza ki a házi- rend egységes szabályait, az egységek pedig sajátosságaiknak megfelelően alakítsák ki a belső rendet, és ezt minden eszközzel követeljük meg.
- 3./ A biztonság és a letartóztatottak nevelésének érvényrejuttatása érdekében végre kell hajtani a letartóztatottak osztályozását, kategorizálását. A BV.Parancsnokság dolgozza ki az erre vonatkozó utasítást, az egységek biztosítsák minden körülmények között annak maradéktalan végrehajtását. A nevelés érdekében ki kell terjeszteni és szélesíteni a letartóztatottak foglalkoztatását. Biztosítani kell a téli foglalkoztatást a mezőgazdaságban. A munkáltatásban érvényesíteni kell a nevelés elveit. Ki kell zárni, hogy a munkáltatásra való hivatkozással megsértsenek büntetésvégrehajtási szabályokat.
- 4./ A munkáltatásban biztosítani kell a munkafegyelmet, fel kell éleszteni a munkaversenyt és az ujitó mozgalmat. El kell érni, hogy a letartóztatottak szakmára való nevelése magasabb szintre emelkedjék és a részükre kitűzött munkát mindenkor elvégezzék. Az előírt terveket a népgazdaság érdekében a büntetésvégrehajtási szabályok betartása mellett teljesíteni kell.

5./ Minden eszközzel meg kell szilárdítani a társadalmi tulajdon védelmét, biztosítani kell ennek gondos kezelését. Minden területen érvényesíteni kell a takarékossgot. El kell kerülni, hogy népgazdaságunkat felelőtlenül megkárosítsuk.

Elvárom a büntetésvégrehajtás egész személyi állományától, hogy jelen parancsom végrehajtásáért minden erejükkel harcoljanak, és ezzel is biztosítsák az elénk tűzött feladatok végrehajtását. Felkérem a párt- és KISZ-alapszervezeteket, hogy munkájukban tartsák szem előtt ezen parancsomban foglalt megvalósítandó feladatokat, és erre mozgósítsák az egész személyi állományt, végrehajtásában pedig járjanak elől.

Parancsnok elvtársak fentiekben foglaltakat dolgozzák fel saját területükre és tegyenek meg minden erőfeszítést a maradéktalan végrehajtásra. Ennek végrehajtásáról 1958. január 10-ig, az eredményeket értékelve tegyenek jelentést a Büntetésvégrehajtási Parancsnokságnak. A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság Vezetője számoljon be nekem a végrehajtás állásáról és eredményéről.

A Büntetésvégrehajtási Parancsnokság Vezetője gondoskodjon arról, hogy az egységek parancsnokai a szükséges intézkedéseket megtegyék.

A parancsban foglaltakat a tisztek és az őrök előtt megfelelő mértékben ismertetni kell.



Kurimszky Sándor s.k.
r.vezérőrnagy
miniszterhelyettes.